

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. In total, I made changes in 299 places of Takahashi's transliteration. Changes to Takahashi's reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution. Note that places where the writing is interrupted by illustrations are marked by em dashes (—).

Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

Folio 1, Recto

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰππῶν παλαιῶν οὐ — οὐκ ἔστιν αὐτῶν αἵ

[P1, 2]

ἡλικίᾳ αὐτῶν οὐκ ὅτι — ἀπὸ τῶν οὐκ ἔστιν αὐτῶν

[P1, 3]

ὁ αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν ἡλικίᾳ αὐτῶν

[P1, 4]

ὁ αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν ἡλικίᾳ αὐτῶν

[P2, 5]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν ἡλικίᾳ αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 6]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 7]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 8]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 9]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

[P2, 10]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀπὸ τῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵῃ ἁλῖν ῥῆτορ ἁλῖν ὀφειλά — ῥῆταλῖν ἄφτορ

[P1, 2]

ἁνῖν — ἁλῖν ῥ — ἁνῖν ἄφτορ ἄφτορ

[P1, 3]

ῥῆταλῖν — ἄφτορ ῥ — ἁνῖν ἁλῖν ῥ — ἁλῖν

[P1, 4]

ἁλῖν — ἁλῖν ῥ — ἄφτορ ἁλῖν — ἁλῖν ῥ

[P1, 5]

ἁλῖν ῥ — ἁλῖν ῥ — ἁλῖν ῥ — ῥῆταλῖν ῥ

[P1, 6]

ῥῆταλῖν ἁλῖν — ἁλῖν ῥ — ῥῆτορ — ἁλῖν ἁλῖν ἄφτορ

[P1, 7]

ἁνῖν ἄφτορ ἁλῖν — ἁλῖν ῥ

[L1, 8]

ῥῆταλῖν

[L2, 9]

ῥῆταλῖν

[P2, 10]

ἵῃ ἁλῖν ἁλῖν ῥ ῥ ῥ ῥ — ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

[P2, 11]

ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ — ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

[P2, 12]

ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ — ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

[P2, 13]

ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ — ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

[P2, 14]

ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ — ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

[P2, 15]

ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ ῥῆτορ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

ମୂଳାବଳୀ ଯୁକ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଓ ଶିକ୍ଷକ ଶିକ୍ଷଣ ବିଭାଗ — ଶିକ୍ଷା ଓ ଶିକ୍ଷକ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

^[1, 2, 3] ^[4] ^[5] ^[6] ^[7] ^[8] ^[9] ^[10] ^[11] ^[12] ^[13] ^[14] ^[15] ^[16] ^[17] ^[18] ^[19] ^[20] ^[21] ^[22] ^[23] ^[24] ^[25] ^[26] ^[27] ^[28] ^[29] ^[30] ^[31] ^[32] ^[33] ^[34] ^[35] ^[36] ^[37] ^[38] ^[39] ^[40] ^[41] ^[42] ^[43] ^[44] ^[45] ^[46] ^[47] ^[48] ^[49] ^[50] ^[51] ^[52] ^[53] ^[54] ^[55] ^[56] ^[57] ^[58] ^[59] ^[60] ^[61] ^[62] ^[63] ^[64] ^[65] ^[66] ^[67] ^[68] ^[69] ^[70] ^[71] ^[72] ^[73] ^[74] ^[75] ^[76] ^[77] ^[78] ^[79] ^[80] ^[81] ^[82] ^[83] ^[84] ^[85] ^[86] ^[87] ^[88] ^[89] ^[90] ^[91] ^[92] ^[93] ^[94] ^[95] ^[96] ^[97] ^[98] ^[99] ^[100] ^[101] ^[102] ^[103] ^[104] ^[105] ^[106] ^[107] ^[108] ^[109] ^[110] ^[111] ^[112] ^[113] ^[114] ^[115] ^[116] ^[117] ^[118] ^[119] ^[120] ^[121] ^[122] ^[123] ^[124] ^[125] ^[126] ^[127] ^[128] ^[129] ^[130] ^[131] ^[132] ^[133] ^[134] ^[135] ^[136] ^[137] ^[138] ^[139] ^[140] ^[141] ^[142] ^[143] ^[144] ^[145] ^[146] ^[147] ^[148] ^[149] ^[150] ^[151] ^[152] ^[153] ^[154] ^[155] ^[156] ^[157] ^[158] ^[159] ^[160] ^[161] ^[162] ^[163] ^[164] ^[165] ^[166] ^[167] ^[168] ^[169] ^[170] ^[171] ^[172] ^[173] ^[174] ^[175] ^[176] ^[177] ^[178] ^[179] ^[180] ^[181] ^[182] ^[183] ^[184] ^[185] ^[186] ^[187] ^[188] ^[189] ^[190] ^[191] ^[192] ^[193] ^[194] ^[195] ^[196] ^[197] ^[198] ^[199] ^[200] ^[201] ^[202] ^[203] ^[204] ^[205] ^[206] ^[207] ^[208] ^[209] ^[210] ^[211] ^[212] ^[213] ^[214] ^[215] ^[216] ^[217] ^[218] ^[219] ^[220] ^[221] ^[222] ^[223] ^[224] ^[225] ^[226] ^[227] ^[228] ^[229] ^[230] ^[231] ^[232] ^[233] ^[234] ^[235] ^[236] ^[237] ^[238] ^[239] ^[240] ^[241] ^[242] ^[243] ^[244] ^[245] ^[246] ^[247] ^[248] ^[249] ^[250] ^[251] ^[252] ^[253] ^[254] ^[255] ^[256] ^[257] ^[258] ^[259] ^[260] ^[261] ^[262] ^[263] ^[264] ^[265] ^[266] ^[267] ^[268] ^[269] ^[270] ^[271] ^[272] ^[273] ^[274] ^[275] ^[276] ^[277] ^[278] ^[279] ^[280] ^[281] ^[282] ^[283] ^[284] ^[285] ^[286] ^[287] ^[288] ^[289] ^[290] ^[291] ^[292] ^[293] ^[294] ^[295] ^[296] ^[297] ^[298] ^[299] ^[300] ^[301] ^[302] ^[303] ^[304] ^[305] ^[306] ^[307] ^[308] ^[309] ^[310] ^[311] ^[312] ^[313] ^[314] ^[315] ^[316] ^[317] ^[318] ^[319] ^[320] ^[321] ^[322] ^[323] ^[324] ^[325] ^[326] ^[327] ^[328] ^[329] ^[330] ^[331] ^[332] ^[333] ^[334] ^[335] ^[336] ^[337] ^[338] ^[339] ^[340] ^[341] ^[342] ^[343] ^[344] ^[345] ^[346] ^[347] ^[348] ^[349] ^[350] ^[351] ^[352] ^[353] ^[354] ^[355] ^[356] ^[357] ^[358] ^[359] ^[360] ^[361] ^[362] ^[363] ^[364] ^[365] ^[366] ^[367] ^[368] ^[369] ^[370] ^[371] ^[372] ^[373] ^[374] ^[375] ^[376] ^[377] ^[378] ^[379] ^[380] ^[381] ^[382] ^[383] ^[384] ^[385] ^[386] ^[387] ^[388] ^[389] ^[390] ^[391] ^[392] ^[393] ^[394] ^[395] ^[396] ^[397] ^[398] ^[399] ^[400] ^[401] ^[402] ^[403] ^[404] ^[405] ^[406] ^[407] ^[408] ^[409] ^[410] ^[411] ^[412] ^[413] ^[414] ^[415] ^[416] ^[417] ^[418] ^[419] ^[420] ^[421] ^[422] ^[423] ^[424] ^[425] ^[426] ^[427] ^[428] ^[429] ^[430] ^[431] ^[432] ^[433] ^[434] ^[435] ^[436] ^[437] ^[438] ^[439] ^[440] ^[441] ^[442] ^[443] ^[444] ^[445] ^[446] ^[447] ^[448] ^[449] ^[450] ^[451] ^[452] ^[453] ^[454] ^[455] ^[456] ^[457] ^[458] ^[459] ^[460] ^[461] ^[462] ^[463] ^[464] ^[465] ^[466] ^[467] ^{[468}

[P1, 4]

အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ အဲဒီမှာ

[P2, 5]

॥ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु — २ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु

[P2, 6]

80% ମତେ ମୋର ମତେ ନିଜେ ମତ ଦିଅନ୍ତି — ସାଧାରଣ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

[P2, 7]

8a\\n\\n πo\\n\\nπc9 f\\n\\ncc9 πo\\n\\nco2 — πcc2 π? πca\\n\\n

[P2, 8]

[illegible]

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 20 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000 0ff00 0f9ff0f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် ဝါးတံ၊ ဝါးခွံ၊ ဝါးခွံ၊ ဝါးခွံ၊ ဝါးခွံ

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം ൧൦൦൦ കോടി രൂപ വിലയിരുത്തിയ ഈ കമ്പോളം.

[P2, 8]

9ମିଟ9 ମିଟ09 ୧0୧ ୧୦୧୦୧ ୦୧୦

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ဝဏ္ဏဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ

[P2, 11]

ငွေ ငွေငါးငွေ ငါး ၇၇၇၇၇ ၈၈၈၈၈၈၈ ၈၈၈

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ಹೆಚ್ ಹೆಚ್‌ಎಲ್ ಫೋನ್ 9ನೇ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམཱ ཉཱྱུཅམཱ

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶς τε γὰρ ἑῶν οὐ ἑῶν ἰσότης — ὁμοῖοι ἅνθρωποι ἰσῶς

[P1, 2]

ὁμοῖοι ἅνθρωποι ἑῶν ἑῶν ἰσότης ἑῶν ἑῶν ἰσότης — ὁμοῖοι ἅνθρωποι ἑῶν

[P1, 3]

ἰσότης ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν — ὁμοῖοι ἅνθρωποι

[P1, 4]

ἰσότης ἑῶν ἑῶν ὁμοῖοι ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 5]

ἰσοδᾶς ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 6]

ἅνθρωποι ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 7]

ἑῶν ἑῶν ἑῶν ὁμοῖοι ἑῶν ἑῶν

[P2, 8]

ἅνθρωποι ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 9]

ὁμοῖοι ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 10]

ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 11]

ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 12]

ὁμοῖοι ἑῶν ἑῶν ἑῶν

[P2, 13]

ὁμοῖοι ἑῶν ἑῶν

Folio 4, Verso

⁴⁹π00\1\ Ν2c0 Νπ09 π0⁴⁹π9 80x82 — 8x08

၀၄ ဟူ၍ ဟူ၍ နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် — ဟူ၍

ငါ့အဖေ ငါ့အမိ ငါ့အဘွား ငါ့အဘွားအမိ ငါ့အဘွားအမိအဘွားအမိ — ဝ ခဉ် ခဉ်

$$[1, 4]$$

1, 5] $\text{follet9 follet9 collco9 da\textbackslash\textbackslash ette9} = \text{coda\textbackslash\textbackslash}$

1. 6] အတိအကျ နှိုင်းယှဉ်ချက် — အတိအကျ

၇၈၀၀၇ ၇၈၀၈၇ ၇၈၀၉၇

१०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०१८७ ८१८७८७

2, 8]

2, 9]

[illegible]

၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ မတ်လတွင် အောက်ပါအတိုင်း ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

ဝါးလျှံ ဇွဲဝ် ဝါးလျှံ ဇွဲဝ် ဇွဲဝ် ဇွဲဝ်
[2, 11]

2, 11]

$$4\pi p_{\text{ex}} = 2\pi \rho_{\text{ex}} \frac{2}{3} p_{\text{ex}} = 2\pi \rho_{\text{ex}} \frac{2}{3} \frac{1}{2} \rho_{\text{ex}} v_{\text{ex}}^2 = \rho_{\text{ex}} v_{\text{ex}}^2$$

†ollog to ollog 2 llog to to o8

2, 13]

အောင် ၂ နှစ် ၁၀ လ ၁၀ ရက် အသက် ၁၀ လ ၁၀ ရက်

ପ୍ରା.ପଞ୍ଜି. ଶ୍ରୀମଞ୍ଜି. ଶ୍ରୀମଞ୍ଜି.

Folio 5, Recto

[P1, 1]

112089 1209 1109 0411 042 0429 1089 81129 89

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oavvov offoav av 8avvov offovvov av vvov offoav †offoav 8v

[P1, 4]

offa\o cccoo89 aa\ 2 aaoo aaoccc9

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

ᐱᓂ ᐸᓕᓂ? ᐸᓕᓂ ᑭᓕᓕᓕᓂ ᑭᓂᑭᓕᓕᓂ ᑭᓂᓕᓂ ᓴᑭᓂ ᐱᓂᑭᓕᓂ ᓃᓂ

[P2, 7]

†0††0000 1100 000 1100 0000

Folio 5, Verso

[P1, 1]

ମିତ୍ରମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ଋତୁରୁ ମୁକ୍ତି ଦେବା ପାଇଁ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତାଚାର୍ଯ୍ୟ

[P1, 2]

දුටුයේ ඔහු සතුටෙන් සිටියේ නොවේ. ඔහුගේ හිත තවදුරටත් සතුටෙන් පිරී නොසිටී.

[P1, 3]

↑offtoto gffio? 8a\ \ 8a\ \ offtoto? 8a\ \ ↑ to 8a?toto? 8o

[P1, 4]

†offo2 2cc2 offo2 9ffo\ 2o2 8a\ 2ffo2 offo2 9ffo\

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

ဝါဝါဝါ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖρ ὁ ἔτοξ ἀνῶντ' ἑῖς ἑὸν ἀνῶντ' — ἀνῶντ' ὀφῆα

[P1, 2]

ἄλλ' ἑὸν ἀνῶντ' ἑὸν ἑὸν ἑὸν — ἑὸν ἀνῶντ'

[P1, 3]

Ἰὼαῖρ ἑὸν ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' — ἑὸν ἑὸν ἑὸν

[P1, 4]

ἑὸν ἀνῶντ' ὁ ἀνῶντ' ὀφῆα — ἑὸν ἀνῶντ'

[P1, 5]

ἑὸν ὀφῆα ὁ ἀνῶντ' ἑὸν ἑὸν — ὀφῆα

[P1, 6]

ὁ ἀνῶντ' ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα — ὀφῆα

[P1, 7]

ἑὸν ὀφῆα ἀνῶντ' ἀνῶντ' ὀφῆα

[P1, 8]

ἑὸν ὀφῆα ἑὸν ἑὸν ὀφῆα

[P1, 9]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα ἀνῶντ'

[P1, 10]

ἑὸν ὀφῆα ἀνῶντ' ἀνῶντ' ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 11]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 12]

ὁ ἀνῶντ' ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 13]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

[P1, 14]

ἑὸν ὀφῆα ὀφῆα ὀφῆα

Folio 6, Verso

[P1, 1]

𐌲𐌹𐌳𐌰 𐌲 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌸𐌸𐌹𐌳𐌰 𐌹𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌸𐌰

[P1, 2]

𐌹𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌸𐌰

[P1, 3]

𐌹𐌳𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌸𐌰

[P1, 4]

𐌲 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸 𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 — 𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰

[P1, 5]

𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 6]

𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸

[P2, 7]

𐌲𐌸𐌸𐌰 𐌲𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 8]

𐌲𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 9]

𐌹𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸

[P2, 10]

𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌸𐌰

[P2, 11]

𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰

[P2, 12]

𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 13]

𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰

[P2, 14]

𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 15]

𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸 𐌸𐌰𐌸 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰

[P2, 16]

𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 17]

𐌲 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰

[P2, 18]

𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 19]

𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 20]

𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌹𐌳𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰

[P2, 21]

𐌲𐌸𐌸𐌰𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌹𐌳𐌸𐌰𐌸𐌰

Folio 7, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8෧෬෬, ෯෬෮, ෯෬෮, ෮෦෮෮ — 8෧෬෬, ෯෧෬෬, ෯෦෬෬, ෮෬෬෮

[P1, 3]

оооооооо оооооооо оооооооо — оооооооо оооооооо оооооооо

[P1, 4]

†ol†eo eo xoeo gail — goeo †eo — o gail

[P1, 5]

oavv — offavv

[P2, 6]

ዘገይዘገየ ስራዎች ለጥቅምቲያ 2019 ዓ.ም. — ጥቅምቲያ 2019 ዓ.ም.

[P2, 7]

8209 4000 00 0000 811 — 2089 200 00000

[P2, 8]

ဝါပြုအောင် ဝင်ရောက်ပေးရန် အထူးတောင်းဆိုပါသည်။

[P2, 9]

தமிழக அரசு மருத்துவ அமைச்சர் — திரு. என். சி. சுவாமிநாதன்

[P2, 10]

2021 2022 2023 2024

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᐱᐃᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ — ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

ඡ්‍යො පොර වූදො පොඞ් — ඡ්‍යො පොර දො ඡ්‍යොදො දොර

[P1, 2]

ඡ්‍යො දො ඡ්‍යොදො දො — වූදො දො දොර දොර දො

[P1, 3]

පොර දො දො — පොරොදො දොරො පොර දො

[P1, 4]

ඡ්‍යො පොර පොර දොර — දොර දොරො පොරොදො දො

[P1, 5]

වූදො දො දො දොර දො දො — දොර වූදො දොරොදො පොරොදො

[P1, 6]

ඡ්‍යො වූදොරො දොරොදො — දො පොරොදො දොරො දො

[P1, 7]

පොරො දොරො පොරො දොර

[T1, 8]

දොර දොර

[P2, 9]

ඡ්‍යොරො දො ඡ්‍යොරො ඡ්‍යො — වූදො දොරො දොරොදො දොරොදො දොර

[P2, 10]

දොරො දොරො ඡ්‍යොරො දො — දොරොරො වූදො දොරො දොරොදො

[P2, 11]

දොරො දොරොදො දොරො දො — දොරොරො පොරො පොරො වූදොරො

[P2, 12]

ඡ්‍යොරොදො දොරොරොරො — පොරො

[T2, 13]

වූදොරොරො

[P3, 14]

ඡ්‍යො ඡ්‍යො දොරො පොරොදො — දො දොරො වූදො දොරො පොරො

[P3, 15]

දොරො ඡ්‍යො පොරො දොරො වූදො — දොරො දොරොදො දොරො දොරොරොරො ඡ්‍යො

[P3, 16]

දොරො වූදොරො දොරො වූදො — දොරොදො ඡ්‍යොරොරො ඡ්‍යො දොරො

[P3, 17]

දොරො දොරො වූදොරො — දොරො දොරො ඡ්‍යො දොරො දොරො

[P3, 18]

වූදොරො දොරො දොරො දො — දොරො දොරො දොරො දොරොරොරො

[P3, 19]

දොරො දොරො ඡ්‍යොරො දොරො — දොරො දොරො දොරො දොරො දොරො

[P3, 20]

දොරො දොරොරො දොරො වූදො — දොරො

[T3, 21]

දොරො දොරො

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနိဝေ ဝေဝဇနိ ဝေဝ ဇနိဝေ ဝေဝ ဝေဝဇနိဝေ ဝေဝဇနိဝေ ဝေဝ

[P1, 2]

ဇနိဝေ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 3]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 4]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 5]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 6]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 7]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 8]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 9]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 10]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P1, 11]

ဝေဝ

[P2, 12]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P2, 13]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P2, 14]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P2, 15]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P2, 16]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

[P2, 17]

ဝေဝ ဝေဝ ဝေဝ

Folio 9, Recto

[P1, 1]

ආරාධනා පාදක පිළිබඳව වර්තමාන 2 වන වර්ෂයේ දී පිළිබඳව

[P1, 2]

වර්තමාන පාදක ආරාධනා පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී වර්තමාන

[P1, 3]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P1, 4]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P1, 5]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 6]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 7]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 8]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[P2, 9]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

[T1, 10]

වර්ෂයේ පිළිබඳව වර්තමාන පිළිබඳව වර්තමාන වර්ෂයේ දී

Folio 9, Verso

[P1, 1]

တံတံဝံ ဝံဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P1, 2]

ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ တံဝံဝံဝံ ဝံ

[P1, 3]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P1, 4]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 5]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 6]

ဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 7]

တံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 8]

ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ တံဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံ

[P2, 9]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ဝံဝံ ငံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 10]

ဝံဝံ ဝံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 11]

ဝံဝံဝံ ငံဝံဝံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံဝံ

[P2, 12]

ဝံဝံဝံ ငံဝံ ငံဝံ

Folio 10, Recto

[P1, 1]

ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಸಂಭವಿಸುತ್ತಿರುವ ಅಪರಾಧಗಳ ವಿವರಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಸಾಕ್ಷಿಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಅವರ ಸುರಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುವುದು ಅವರ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿದೆ.

[P1, 2]

8889 111002 122 1119 02 1221 0119111002 0119 8888 11198

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

$\Gamma_0(N) \subset \Gamma_0(M)$ M N

[P2, 6]

98202 449 202 449 10449 89 29 449 29

[P2, 7]

889 1011009 9110110 9110 81110 1111 8111 8112 111

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

୦୨।୮.୦୨ ଟ୦୨ ୮୦୨ ୮୨ ୩୩୩୩ ୫୨ ୮୦୫୩୩୩

[P2, 10]

၀၄၀၆၀၃ ၀၆၀၃ ငါး ၄၀၃ ၀၃၁၁၁ ၅၆၀၁၁၁

[P2, 11]

රෝගීන්ගේ ස්වභාවික ජීවිතයේ සහ සාමාන්‍ය ජීවිතයේ සහභාගීකරණය සඳහා සහතිකයක් ලෙස සලකා බැලිය හැක.

[P2, 12]

208a\1\1 8a\1\1 40ffcc9 40ff02

Folio 10, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

820 940 1000 0400 1000 80

[P2, 4]

^[B2] ^[F] ጥቅምተኛነት ይሰጣል ምንም እንኳን ጥቅምተኛነት ይሰጣል ምንም እንኳን

[P2, 5]

အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြချက်

[P2, 6]

2011 202 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838

[P2, 7]

†ဝါဝော့ ဟော့ဟော့ ဟော့ ဟော့ဟော့ ဟော့ဟော့ ဟော့ဟော့ဟော့

Folio 11, Recto

[P1, 1]

ဤတော့ ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 2]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 3]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P1, 4]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 5]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 6]

ဥပဒေအား နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည် နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

[P2, 7]

ဤတော့ နှစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာသည်

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

[P1, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ወቅቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ወቅቲኦን ዓገዝቱ ዓገዝቱ

[P1, 2]

ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P1, 3]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P1, 4]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 5]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 6]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 7]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 8]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 9]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

[P2, 10]

ገዢ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ ርዕዮ ዓገዝቱ

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌶 ᐃ𐌹𐌳𐌹𐌶 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P1, 2]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P1, 3]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P1, 4]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P1, 5]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P2, 6]
 𐌲𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P2, 7]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P2, 8]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P2, 9]
 𐌲𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

[P2, 10]
 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹 ᐃ𐌹𐌳𐌹

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ ဇာတိသမ္ဘာဝိသေသံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဠာ ဇာတိသမ္ဘာဝိသေသံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 4]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 5]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 6]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P1, 7]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 8]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 9]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 10]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 11]

အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 12]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

[P2, 13]

ဝဿယံ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ အဝိဇ္ဇာ

Folio 14, Verso

[illegible]

Folio 15, Recto

[P1, 1]
 ၍တံဝံ ငံငံ နံတံဝံ ငံဝံ နံတံဝံ ငံငံ ဝံဝံ
[P1, 2]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ ဝံတံဝံ ငံဝံ နံဝံ
[P1, 3]
 နံတံဝံ နံတံဝံ နံဝံ ဝံဝံ ဝံတံဝံ နံဝံ
[P1, 4]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 5]
 နံတံဝံ ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 6]
 ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 7]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 8]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 9]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 10]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 11]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 12]
 နံတံဝံ ဝံတံဝံ နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 13]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 14]
 ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ
[P1, 15]
 နံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ ဝံတံဝံ

Folio 15, Verso

[P1, 1]

୧୦୨୦୨ ୦୨୯୭ ୮୦୧୧ ୫୩୮୮ ୦୩୮୦ ୫୭

[P1, 2]

* ၂၀၁၇ ခု ဝဉ္စဝဉ္စ ၃ သီလိ ငါး၄၅ ၅၁၅ ၈၁၃

[P1, 3]

ଜୀବନର ଶାନ୍ତିର ସମସ୍ତ ସମ୍ପଦ ମନରେ ରଖାଯାଉ

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

011100 100 100 911100 1110 2

[P1, 6]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਅੰਤ ਵਿੱਚ

[P1, 7]

சொகுசு பொருள்கள் 2 சரக்கு 2 சரக்கு 1102 072

[P1, 8]

ગાંધીજીના જન્મદિવસને લઈને આજે સરકાર દ્વારા

[P1, 9]

၀။တဝှေ့တိုတဝှေ့ တဝှေ့ တဝှေ့ တဝှေ့ ပါ

[P1, 10]

^[1, 10]
 ຂອບ ຂອບ ຕື້໑໐໖໓ ຕື້໑໘ ທ່ອງໂລກ

[P1, 11

2080110 208 8110 4109

[P1, 12]

8a\1\1] 44002 2002 2002

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໐໑ ທ່ານ ນິໂວ ພອນ ພອນ ພອນ

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

१०८०२ ८०२ ८२ ११८ ८०८१८१ ०१८१ १११ १११

[P2, 6]

oḥṭa\ṽ ḡḡḡḡ oḥḥḥḥ ḡḥḥḥḥ a\ṽ ḡḡḡḡa\ṽ

[P2, 7]

8a\1\ 8a7\ 89\ 2\ 2a\ 80a7 40\

[P2, 8]

ငါတို့က ၁၈၁၁ ခုနှစ် ငါတို့ ဝါဆို ၁၈၁၁ ခုနှစ်

[P2, 9]

2a) 9a)

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

2017 4010x 2017 0117 117 17 17

[P3, 12]

89π0π0, 2π2π, 2ππ, 2π πππ, 8

[P3, 13]

१०॥८०२ ४१ ४१ ८८१

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၈၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 6]

၃၀၃ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃၅

[P2, 8]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၅ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 9]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 12]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 13]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁἁἁ

[P1, 2]

ἁἁἁἁ ἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁἁ ὀἁἁ

[P1, 3]

ἁἁἁ ὀἁ ἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 5]

ἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ὀἀἁἁἁ

[P3, 8]

ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P3, 9]

ἁἁ ἁἁἁ ὀ ἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 10]

ἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ὀἁἁ ἁ ἁἁ

[P3, 11]

ὀἀἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁ ὀἁἁἁ

[P3, 12]

ἁἁἁ ἁἁἁἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሹጥወወጥ ሥወጥ ሹጥወጥ ወወጥወጥ
[P1, 2] ግጥጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 3] ወወጥ ወወጥ ወወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 4] ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 5] ግጥጥ ሥወጥ ወወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 6] ወወጥ ወወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 7] ወወጥ ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 8] ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 9] ግጥጥ ወወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 10] ወወጥ ወወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 11] ሹጥወጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ
[P1, 12] ወወጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 13] ግጥጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 14] ወወጥ ወወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 15] ግጥጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 16] ሹጥወጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ
[P1, 17] ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ ሹጥወጥ
[P1, 18] ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ
[P1, 19] ወወጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 20] ግጥጥ ወወጥ ሹጥወጥ ወወጥ
[P1, 21] ወወጥ ወወጥ ወወጥ ሹጥወጥ
[P1, 22] ሹጥወጥ ወወጥ ሹጥወጥ ሹጥወጥ
[P1, 23] ሹጥወጥ ወወጥ ወወጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଅନୁପ୍ରାସ

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oŋŋoŋ ŋoŋ ŋŋŋŋ oŋŋŋ †oŋŋoŋ ŋŋ ŋŋŋŋ ŋ

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ආයුර් අයුර් ආයුර් ආයුර් ආයුර් ආයුර්

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

o2o2 2a\1 4c9 2o789 8o789 8o78a\1

[P2, 8]

†ollore llore orooro ollorooro orooro

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

8a) ଫଳାଫଳ ଓ ଗଠନ

[P2, 11]

2011-12-12 2011-12-12 2011-12-12 2011-12-12

[P2, 12]

9෨෦෦෭ ජූනි ෨෪ දින ෧෦:෦෦:෦෦ ජූනි ෨෪

[P2, 13]

oṛ cṭa\i\i cṭaṛ cṭaṛ oṭaṛ ḍaṛ

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕግ ምሽት ሰላም ይላል ይላል ምሽት

[P1, 2]

ተራራ ላይ ላይ ሕግ ሰላም ተራራ ላይ ሕግ

[P1, 3]

ላይ ሕግ ተራራ ሰላም ተራራ ሰላም

[P1, 4]

ተራራ ሰላም ተራራ ሰላም ሰላም ይላል

[P1, 5]

ሕግ ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ሰላም ይላል

[P1, 6]

ተራራ ሰላም ሰላም ተራራ ሰላም ሰላም

[P1, 7]

ሰላም ይላል ሰላም ተራራ ሰላም ይላል ይላል

[P1, 8]

ዘወደ ሕግ ሰላም ይላል ሰላም ሰላም

[P1, 9]

ሰላም ተራራ ሰላም ሰላም ሰላም ይላል

[P1, 10]

ሰላም ይላል ሰላም ሰላም ይላል

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

829 809 9 449 809 89449 80989 8a\1 89449 2 809

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o †o†o†o†o†o

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ, ଠିକ୍‌ରୁ ଶାନ୍ତି ?

[P1, 6]

၄ ဇူလိုင် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

[illegible]

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

8a110 ଫିଟର ମଠା ଗାଁଫିଟର ମଠାଠା

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

ગાંધીજીના જન્મ ૧૪૦ વર્ષના અવસરે

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 2]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 3]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 4]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 5]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 6]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P1, 7]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 8]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 9]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 10]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 11]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 12]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[P2, 13]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

[T1, 14]

ቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው ለቆጥረው

Folio 20, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ဝဏ္ဏဝေ ဝေဇ္ဇာဏ္ဍိယ ဝိဇ္ဇာဏ္ဍိယ

[P2, 5]

ආයුර්වේදය ප්‍රතිපාදනවලට ආයුර්වේදය ප්‍රතිපාදනවලට

[P2, 6]

πολύς οὐκ ὀλίγος ἄλλος πάλιν πάλιν πάλιν

[P2, 7]

၀ဇာဝုဒ္ဓိဝေ ဝါ၊ ပဏ္ဍိတော ဗုဒ္ဓံ ဝိသုဒ္ဓိံ ဝိပဿန္တိ

[P2, 8]

2008a\1 200 2 20089

[P3, 9]

[illegible]

[P3, 10]

[illegible]

[P3, 11]

8෧08 ෦0෦෦෬089 9෦෦෬9 ෦0෦෦෭෬9 8෧෦෦෦ ෬0෭089

[P3, 12]

[illegible]

[P3, 13]

o t a i n t o t t e t t

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαὺν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἰοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἰοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳ ἄῖῳ

[P1, 2]

Ἐοῖ ἡῖοῖ ἄορ ἄορ ἄοῖ ἄοῖ ὀφῖῳ ὀφῖῳ ἄορ ἄοῖ ὀφῖῳ

[P1, 3]

ὀφῖτῳ ἔο ἰῖορ ἔορ ἄοῖ ἰοῖῳ ἄρ ἰῖορ ἔο ἰοῖῳ

[P1, 4]

ἔο ὀρ ἄῖ ἔορ ἄῖ

[P2, 5]

ἰῖῳ ἰῖορ ὀφῖῳ ὀφῖῳ ἔο ἔο ἰῖορ ὀφῖῳ ὀφῖῳ ἄο

[P2, 6]

ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ

[P2, 7]

ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ

[P2, 8]

ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ

[P2, 9]

ἡῖῳ ἰῖορ ἄο ἄοῖ ἄοῖ ἄο ἰοῖῳ ἄ ἡῖο

[P2, 10]

ἔοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ

[P2, 11]

ὀφῖῳ ἄο ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ ἄοῖ

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠቅሮ ወገን ሲጠላብ ተባብሮ ስብሰብ ሲሮ ስብሰብ

[P1, 3]

ተባብሮ ሲሮ ወገን ጠላ ተባብሮ ጠላ ስብሰብ

[P2, 4]

ቸመን ጠላ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 5]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 6]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 7]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 9]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 10]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 11]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 12]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

$\frac{1}{\Gamma(1)} \int_0^1 \int_0^1 \frac{\partial^2 f(x,y)}{\partial x^2 \partial y^2} dx dy = \frac{1}{\Gamma(1)} \left[\frac{\partial f}{\partial x}(x,y) \right]_{x=0}^{x=1} \Big|_{y=0}^{y=1}$

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၀၀၄ ၁၀၁၁၁ ၀၂၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၀၀၇၀၀၄

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi ɕŋŋoŋ ɕŋŋoŋo 8aŋ ɕŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး၊ အဝါးအဝါး

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

3, 8]

8෧0෦ 0෦෦9 8෦෦෦ ෪෦෦0෦9 ෦෦෦9 ෪0෦෦෦෦෦ ෪0෦෦෦9 80෦෦෦ 8෧0෦

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 11111 11111 11111111

[P4, 10]

[illegible]

[P4, 11]

30\11 ၄၄၈၀၈၄ ၄၈၈၄၈ ၈၈၄ ၈၈၄၈၄ ၄၈၈ ၈၄ ၈၄ ၈၄၈၄ ၈၈၈၈

[P4, 12]

08௮௮\10 ௧11௭9 011௧9 11௧9 8௮0௭ 8௮\10 98௮\10

[P4, 13]

පැය 08:30 - 09:00

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ገግጋላላጋላጋላጋ ሰጥላጋ ሰጥግ ሰጥግ ሰጥግ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 2]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 3]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 4]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P1, 5]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 6]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 7]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 8]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 9]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 10]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 11]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 12]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 13]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 14]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[P2, 15]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

[T1, 16]

ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ ጋላጋ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

110 අපි පැවරූ කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන් ඉහත සඳහන් කළ කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන්

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

†nllmz89 nllaar gllaay 8 †nlccg o'acaz 8av g'aaz az'aaz nlaacz

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးပေါ်တွင် နေထိုင်သူများ၏ အသက်အရွယ်၊ လိင်၊ နေထိုင်မှုပုံစံ၊ အခြားအချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အသုံးပြုနိုင်သည့် အချက်အလက်များကို အသုံးပြုနိုင်သည်။

[P3, 6]

ආදායම් මට්ටම අඩු වීම හේතුවෙන් පවතින අපහසුතා මඟින් ප්‍රතිචාර දැක්වීමට සූදානම් වීමට සිදු වූ බව ප්‍රකාශ කරමිනි.

[P3, 7]

[illegible]

[P3, 8]

ተመረጥ ጽሑፍ ያልሆነ ተመላሽ ወይም ተመላሽ ምሽግ ር ያላገ ሰሞጥ

[P3, 9]

በቦጭ በቦ ርጉ ተበቦጭ ያገ ያጭ ያረሮ ተበቦሮሮጅ ግ ጭግ ያላገገ ያላጭ

[P3, 10

†olli olliavaii tiliit 2 qillcavi ootat taa 89 8a2 qillavai

[P3, 11

၇၈၇၈၀ ၈၁၇၀၃၇

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ርዕሰ ሰባት ሰባት ወደ ርዕሰ ሰባት ሰባት

[P1, 2]

የወልደው ርዕሰ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P1, 3]

ወደ ሰባት ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P1, 4]

ወደ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P1, 5]

ወደ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 6]

የወልደው ርዕሰ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 7]

ወደ ሰባት ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 8]

ወደ ሰባት ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 9]

ወደ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 10]

ወደ ሰባት ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 11]

ወደ ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

[P2, 12]

ወደ ሰባት ሰባት ሰባት ወደ ሰባት ሰባት

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ተሰብስቦ ሙሉ ይላክ ምሽት ሕይወት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሕይወት ምሽት ሕይወት ምሽት
[P1, 4] ስን ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ይላክ
[P1, 5] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 6] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 7] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 8] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 9] ይላክ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 10] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 11] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 12] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 13] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 14] ተሰብስቦ ሙሉ ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 15] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 16] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 17] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 18] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[P1, 19] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት
[T1, 20] ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၄၈၁၇၃ ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး ငါးလုံး

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

၂၈၁၄ ဇူလိုင်လ ၁၈၁၅ ဝေပေးပို့ပေးခဲ့သည်

[P1, 5]

o c o r o r o \ \ v 4^o t a r o r o

[P2, 6]

॥०८०४ ८०२ ८१०२०२२

[P2, 7]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

[P2, 8]

ମୌତମୃତ୍ୟୁ ଶୂନ୍ୟ ଶାନ୍ତି

[P2, 9]

၄၈၀၄ ၈၀၄ ၀၃ ၈၀၃၀၅

[P2, 10

oṃcoco ṃcoco ṃcoco ṃcoco

[P2, 11]

୨୫୩୩୩୩ ୪୪୦୨ ୫୫୦୫ ୦୯୦୫୩୩୩

[P2, 12]

နိဇဝ ဂံသာ ငါးဝ နှစ် ဝါးဝါး

[P2, 13]

00009 00000 0000 00000 00 00 0000000000

[P2, 14

80112 πcc08a9 20 20 89

[P2, 15]

8௮௬9 ௩௮௦8 8௮௦௭ ௦௮89

[P2, 16]

011000 080110

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰαοῦδου Ζωῆτος βασιλὺς τῆς Αἰόλου βασιλὺς οὐαοῦδου Ἰαοῦδου Ζω

[P1, 2]

οἴοντι ἀνὸς ἀνῆλθῃ ἀποῖντος Αἰῶνι ἵνα Αἰὼς ἀνὸς Ἰαοῦδου

[P1, 3]

Ἰαοῦδου Ἰαοῦδου ἀλλοτῶς Αἰῶνι 2 ἀνὸς βασιλὺς ἀνὸς Αἰῶνι

[P1, 4]

ἀποῖντος Αἰῶνι Ἰαοῦδου Ἰαοῦδου ἀνὸς 2 ἀνὸς ἀνὸς Ἰαοῦδου

[P1, 5]

Ἰαοῦδου ἀνὸς ἀνὸς Ἰαοῦδου βασιλὺς βασιλὺς ἀνὸς Ἰαοῦδου

[P1, 6]

οἴατος ἀποῖντος

[T1, 7]

βασιλὺς ἀνὸς ἀνὸς

Folio 25, Verso

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐱᐱ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 4]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ

[P1, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 6]

ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅ ᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅ

[P1, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

Folio 26, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

ბაიუნი ადგილობრივი გლეხებისგან დაიწყო მისი მოქმედება

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

२८८८९ १०१८८९

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

ဒါလဲ ငွေတိုက်တိုက်တိုက်တိုက် ၂ ဝါ ဝှံ့ ဝှံ့တိုက်တိုက်တိုက်တိုက်

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ತುರ್ತು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የሥራው ስራውን ስራውን የሥራው ስራውን የሥራው ስራውን የሥራው ስራውን

[P1, 2]

ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 3]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 4]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 5]

ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 6]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 7]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 8]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

[P1, 9]

የሥራው ስራውን ስራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን ሥራውን

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ၂ဝ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝဝ်ဘဝ ဘဝဝဲဘဝ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 2]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 4]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 5]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 7]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 8]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 9]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኢኦግ ተወግጠው ሲሆን ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 2]

ዘኢኦግ ተወግጠው ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P1, 3]

ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 4]

ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P2, 5]

ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[T1, 6]

ዘኢኦግ ሲሆን

[P3, 7]

ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 8]

ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

[P3, 9]

ዘኢኦግ ሲሆን ሲሆን ሲሆን ሲሆን

Folio 29, Recto

[P1, 1]

နဝဿၢ် ငွေ ခၢၣ် ခၢၣ် ဝီၣ် ခၢၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ်

[P1, 2]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 3]

နဝီၣ် နဝီၣ် နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P1, 4]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 5]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 6]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 7]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 8]

ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

[P2, 9]

နဝီၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ် ခၢၣ်

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἄνθρωπον ὅτι ὁ αὐτὸς ὁμοῦς

[P1, 2]

ἰσοῦς αὐτὸν ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P1, 3]

ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P1, 4]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P2, 5]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P2, 6]

ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P2, 7]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P2, 8]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P2, 9]

ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P3, 10]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P3, 11]

ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

[P3, 12]

ἰσοῦς ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον ἀντίστοιχον

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

መጽሐብ መንፃ ሥር ያለበት የልማት መንፃ ሥር

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಲಿಕೆಗೆ ಶೀಘ್ರವಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ

[P1, 6]

880208 80 802 80 20 2111 802 88802 89

[P1, 7]

१०२ त्ता११०२०२०२

[P2, 8]

ଠାଁଆଁ ଓ ଶୁଭ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶୁଭ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶୁଭ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶୁଭ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଶୁଭ ଲକ୍ଷ୍ମୀ

[P2, 9]

8. පළමු පියවර පිළිබඳව විමර්ශනය කර ඇති බව

[P2, 10]

ଅଞ୍ଜନାମାଳି ଶ୍ରୀମତୀ ଅଞ୍ଜନାମାଳି ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

8πccg π̄ccg π̄ccg 8a₁ π̄c₁a₁ 8a₂ π₀² 9π8a₁

[P2, 13]

ଅଠଶାଲିଏ ଅଳ୍ପାଳକ ଗୁଣର ଦେବ ନୀଳ

Folio 30, Verso

[P1, 1]

ငါတို့အားလုံးက အသံထွက်နေတဲ့ ခုတ်ခတ်ခတ်ခတ် အသံကို ကြားရတာဟာ အခုလိုမျိုးပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှ ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၃၁ ရက်နေ့အထိ
 အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို အခြေခံ၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များကို

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a\1 උංඳි, පඬුරු ගඬුරු පැරණි

[P1, 6]

ମୂଳାଂଶୁର ମୂଳାଂଶୁର ମୂଳାଂଶୁର ମୂଳାଂଶୁର

[P1, 7]

[illegible]

[P1, 8]

၀၅၀၂၅ ၁၀၀၀၀၀၀ ၁၀၀၀၀၀၀ ၁၀၀၀၀၀၀

[P1, 9]

[illegible]

[P1, 10

ငို့ ငို့ငှာဝှာ ဝှာဝှာ ဝှာဝှာ

[P1, 11

20x π0ππccg 8a\ν Ππ08g

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 2]

ዘክርያስ ልሳኒ ዘክርያስ ተቆጥሮ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 5]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 7]

ዘክርያስ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 8]

ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P2, 9]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 10]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 11]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 12]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 13]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 14]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 15]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ

[T1, 16]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶ θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡστῶν οὐκ ἔστιν ὀφειλόμενον ὀφειλεθῶ ἡγενομεθῶ θάλασσαν ὀφειλεθῶ

[P1, 3]

ἡγενομεθῶ θάλασσαν ἐτερεθῶ ὀφειλεθῶ ἡγενομεθῶ ὀφειλεθῶ 2αῖν ὀφειλόμενον οὐκ ἔστιν

[P1, 4]

θάλαρ ὀφειλεθῶ ἰπποφασκο ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ἀφ' ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P1, 5]

ἡγενομεθῶ ὀφειλεθῶ ἀφ' ὀφειλεθῶ

[P2, 6]

ἰπποφασκο ἰπποφασκο ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 7]

ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 8]

ἡγενομεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 9]

ἡγενομεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 10]

θάλαρ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

[P2, 11]

2αῖν ἀφ' ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ ὀφειλεθῶ

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥባቢው ልዩነት ያለው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 2]

በጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 3]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 4]

ጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 5]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 6]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 7]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 8]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 9]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 10]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 11]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 12]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 13]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 14]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 15]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 16]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 17]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 18]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 19]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

Folio 32, Verso

[P1, 1]

၍တလဝသၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 2]

သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 3]

တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 4]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P1, 5]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P1, 6]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 7]

ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 8]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 9]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 10]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 11]

တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

Folio 33, Recto

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 1]

የሰላም ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ဂုဏ်၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ အံ့ အံ့၍ ငါး

[P1, 2]

ဤအံ့ အံ့၍ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ အံ့၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ

[P1, 3]

အံ့၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ ဝေဇ္ဇာ

[P1, 4]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P1, 5]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P1, 6]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 7]

ဤအံ့ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 8]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 9]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 10]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

[P2, 11]

အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍ အံ့၍

Folio 34, Recto

[P1, 1]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ἔσται ἡ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P1, 2]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P1, 3]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P1, 4]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P2, 5]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P2, 6]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P2, 7]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P2, 8]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P2, 9]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[T1, 10]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 11]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 12]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 13]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 14]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 15]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

[P3, 16]

ἡ ἄνω ὁδὸς ὅτε ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ ὁδοῦ

Folio 34, Verso

$[+1, 1]$
 𐌆𐌵𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌵𐌰𐌵𐌰 𐌰𐌸𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌸𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌵𐌰𐌰𐌰𐌰 𐌰𐌰𐌰𐌰𐌰

[illegible][illegible]

[P1, 4]
 ආපදා විනාශ කිරීමේ අමාත්‍යාංශයේ සේවයේ යෙදවීමේදී, ප්‍රධාන වශයෙන්ම ප්‍රදේශීය ප්‍රජාවන් සමඟ සමීප සම්බන්ධතා පිහිටුවීම සහ ආපදා විනාශ කිරීමේ අමාත්‍යාංශයේ සේවයේ යෙදවීමේදී, ප්‍රධාන වශයෙන්ම ප්‍රදේශීය ප්‍රජාවන් සමඟ සමීප සම්බන්ධතා පිහිටුවීම සහ

ፈጽላላ፣ ዐንታ፣ ስርዓት ሥርዓት ያገኘና ስላ፣ ሥርዓት ተወካዮች ሥርዓት ሥርዓት ሥርዓት

^[F2, 0]
 1st 2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 8th 9th 10th 11th 12th 13th 14th 15th 16th 17th 18th 19th 20th 21st 22nd 23rd 24th 25th 26th 27th 28th 29th 30th 31st 32nd 33rd 34th 35th 36th 37th 38th 39th 40th 41st 42nd 43rd 44th 45th 46th 47th 48th 49th 50th 51st 52nd 53rd 54th 55th 56th 57th 58th 59th 60th 61st 62nd 63rd 64th 65th 66th 67th 68th 69th 70th 71st 72nd 73rd 74th 75th 76th 77th 78th 79th 80th 81st 82nd 83rd 84th 85th 86th 87th 88th 89th 90th 91st 92nd 93rd 94th 95th 96th 97th 98th 99th 100th 101st 102nd 103rd 104th 105th 106th 107th 108th 109th 110th 111st 112nd 113rd 114th 115th 116th 117th 118th 119th 120th 121st 122nd 123rd 124th 125th 126th 127th 128th 129th 130th 131st 132nd 133rd 134th 135th 136th 137th 138th 139th 140th 141st 142nd 143rd 144th 145th 146th 147th 148th 149th 150th 151st 152nd 153rd 154th 155th 156th 157th 158th 159th 160th 161st 162nd 163rd 164th 165th 166th 167th 168th 169th 170th 171st 172nd 173rd 174th 175th 176th 177th 178th 179th 180th 181st 182nd 183rd 184th 185th 186th 187th 188th 189th 190th 191st 192nd 193rd 194th 195th 196th 197th 198th 199th 200th 201st 202nd 203rd 204th 205th 206th 207th 208th 209th 210th 211st 212nd 213rd 214th 215th 216th 217th 218th 219th 220th 221st 222nd 223rd 224th 225th 226th 227th 228th 229th 230th 231st 232nd 233rd 234th 235th 236th 237th 238th 239th 240th 241st 242nd 243rd 244th 245th 246th 247th 248th 249th 250th 251st 252nd 253rd 254th 255th 256th 257th 258th 259th 260th 261st 262nd 263rd 264th 265th 266th 267th 268th 269th 270th 271st 272nd 273rd 274th 275th 276th 277th 278th 279th 280th 281st 282nd 283rd 284th 285th 286th 287th 288th 289th 290th 291st 292nd 293rd 294th 295th 296th 297th 298th 299th 300th 301st 302nd 303rd 304th 305th 306th 307th 308th 309th 310th 311st 312nd 313rd 314th 315th 316th 317th 318th 319th 320th 321st 322nd 323rd 324th 325th 326th 327th 328th 329th 330th 331st 332nd 333rd 334th 335th 336th 337th 338th 339th 340th 341st 342nd 343rd 344th 345th 346th 347th 348th 349th 350th 351st 352nd 353rd 354th 355th 356th 357th 358th 359th 360th 361st 362nd 363rd 364th 365th 366th 367th 368th 369th 370th 371st 372nd 373rd 374th 375th 376th 377th 378th 379th 380th 381st

[illegible][illegible][illegible]

[P2, 10]

8a11) 8a89 11c89 11c89 011c89 8c89 11a11 8c89 02 011c89 011a8

[P2, 11]

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝံ ခံ အဝဲဒ် ဧကူဝံ အဝဲဒ် အဝဲဒ်

[P1, 2]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 3]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 4]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 5]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 6]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 7]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 8]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 9]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 10]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 11]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 12]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 13]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 14]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 15]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 36, Verso

[illegible]

[P1, 2]
[P1, 2] የታችኛው ስርዓት ያላጣበቀ የተመለሰ ምስል በአንድ አይነት መሆኑን ያሳያል

[P1, 3]

8 π 9 π 9 9 π 02 2 0 π a π 10 π 02 0 π a2 0 π a π 2

[illegible]

[P2, 5]

[P2, 6]
8a110 41002 8a110 8a7 892

[P2, 7]
 ၎င်းတို့ကို နှစ်စဉ် ဝတ်ဆင်ရန် ဝတ်စုံ ချုပ်

[P2, 8]
 ၄၂၉ ၄၂၉ ၈၀၇ ၄၂၀၈ ၄၂၉
 [P2, 6]

[P2, 9]
 ၀၂၁၁၁၁ ၄၂၂၀၇၄၀၈ ၂၀၃၄
 [P2, 10]

[P2, 10]
9π0π9 δa\1 δa\78

[P2, 11]

[P2, 12]

[P2, 13]

oŋg 2c 4p0x oŋg

[P2, 14]

[P2, 14]

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ጥብቅ ሰጥሞ ሰጥ ሕላላ ሰጥሞ ሰጥ

[P1, 2]

ገጠላ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ

[P1, 3]

ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 4]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 5]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ

[P2, 6]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P2, 7]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 8]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 9]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 10]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 11]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδῳ ἑοῖεῖ ἑοῖοῖδῳ ἑοῖῖῖ ὅῳ

[P1, 2]

ῥοῖ ἑοῖ ἑῖοῖ ὀῖ ἑοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P1, 3]

ἑοῖῖ ὅῳ ἑοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P1, 4]

ῥοῖ ῥοῖῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P1, 5]

ῥοῖ ἑοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P1, 6]

ῥοῖ ῥοῖ ῥοῖ ὅῳ ῥοῖ

[P1, 7]

ἑοῖῖ ῥοῖ

[P2, 8]

ἑοῖ ὅῳ ἑοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P2, 9]

ῥοῖ ὅῳ ῥοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P2, 10]

ὅῳ ὅῳ ὀῖ ὅῳ ὅῳ ῥοῖ

[P2, 11]

ἑοῖῖ ὅῳ ὅῳ ὅῳ ῥοῖ

[P2, 12]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P2, 13]

ὅῳ ὅῳ

[P3, 14]

ῥοῖ ῥοῖ ῥοῖ ῥοῖ

[P3, 15]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 16]

ἑοῖ ῥοῖ ὅῳ ὅῳ

[P3, 17]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 18]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 19]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 20]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 21]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 22]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

[P3, 23]

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

ὅῳ ὅῳ ὅῳ ὅῳ

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝံ့ဝံ့ အဝဏ္ဏေဝ ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါ၍အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါ၍အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍

[P1, 3]

၍ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ၍ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 4]

ဝံ့ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ ၂ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ၂

[P1, 5]

ဝါ၍ဝံ့ အဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့

[P1, 6]

ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

Folio 39, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ሕይወት ምስል ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 2]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 3]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 4]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P1, 5]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 6]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 7]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 8]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P2, 9]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 10]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 11]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 12]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 13]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 14]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[P3, 15]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

[T1, 16]

ዓለም ሕይወት ምስል ዓለም

Folio 39, Verso

[illegible][illegible]

ճալիւ լոնը օրբալի օրբալի¹ լոնց Զալի օր ալի քոթալի ցիֆոճալի օրօց

9. ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် အစိုးရက အသုံးပြုသော အခွန်များကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ခဲ့သည်။

91189102 02 2219 11a1 01a2 02 a11 01a11 1102 02 1102 0102

ፈብርዓ ፲፱፻፸፱ ዓ.ም. ጥቅምት ፳፱ ዓ.ም. ለፍጥነት ምክር ቤቱ ማስተላለፍ ይቻላል።

ଫାଟକର ଚାକର ଗୋଟିଏ ଚାକର ଚାକର — ଚାକର ଚାକର ଚାକର

oclfar aiv oxfarav oxfog dar ag8 — tcll tcll folllag dar aiv

[illegible]

822 22 91122 22 9112 2222 22222 — 222222 22 222222 222222

[PZ, 11]
 ଡାକ୍ତରଙ୍କୁ ଲେଖିବାକୁ ଲେଖିବାକୁ — ଗାଳ୍ପିକଙ୍କୁ ଲେଖିବାକୁ ଡାକ୍ତରଙ୍କୁ ଡାକ୍ତରଙ୍କୁ

[illegible]

8a\o o\ffc89 o\ffc89 — o\ffc89 q\cc89 o\fa\o 8a\o\o9

ਫ਼ਾਤ ਅੰਨ੍ਹੇ ਆਇਆਂ ਸੋਗੰਧ

Folio 40, Recto

[P1, 1]

ဗုဒ္ဓက နိဗ္ဗာန် အရပ်ရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်ရပ် နိဗ္ဗာန် အရပ်ရပ်

[P1, 2]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P1, 4]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P1, 5]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် — နိဗ္ဗာန် အရပ် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P1, 6]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P1, 7]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် — နိဗ္ဗာန်

[P2, 8]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P2, 9]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P2, 10]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ် — နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

[P2, 11]

နိဗ္ဗာန် နိဗ္ဗာန် အရပ်

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓጃጃ

[P1, 2]

ዘመድህ ተባብላህ ዓጃ ልጃ

[P1, 3]

ጌ ላህ ላህ ባብላህ ባብላ

[P1, 4]

ዘላጋላህ ባብላህ ጥረታ~~ጃ~~

[P1, 5]

ጌዓላህ ባብላ ዓጃ ጥረታ

[P1, 6]

ተረረዳ ላህ ዓጃ ጥረታ ያላህ

[P1, 7]

ጌዓዳ ተባብሮ ጥረታ ጌ ላህ

[P1, 8]

ጥዕዳላህ ጥብላጃ ግብርዳ ባብላ

[P1, 9]

ዘጥጃ ቸጥዕዳ ቸጥዕዳ ዘላህ ዓጃ

[P1, 10]

ዘጥብላህ ቸጥረታ ተባብላህ ዐጋላህ

[P1, 11]

ጌጥረታ ተባብሮ ጥረታ ያጃጃ ላጥብሮ

[P1, 12]

ዓጥረብሮ ያላህ ባብላህ

[P2, 13]

ዘጥረጌ ጥረታ ዘረዳ ዓጥጥረታ ተባብሮ — ያላህ ጥረታላህ

[P2, 14]

ጌላህ ዐ ጃጥሮ ዘጥረታ ባብላ ተባብሮ ያህ — ተባብረጌ ላህ ጥረታ

[P2, 15]

ተባብረጌ ተዕዳ ዐጃ ላላህ ባብላህ ዐ ጥብሮ — ጌጥዕ ቸላ~~ጃ~~

[P2, 16]

ጌዓጃ ዘረዳ ጃጃ ላህ ባብላ ተባብሮ ዘረዳ ጌ — ዓጥረጌ ተባብራ~~ጃ~~

[P2, 17]

ዘጥረጌ ተባብረጌ ተባብላህ ባብሮ ተባብላ — ባብረጌ ላህ ባብሮ

[P2, 18]

ጌላህ ባብላ ጥብሮ ባብላ ባብላ ላህ — ተባብሮ ባብላ

[T1, 19]

ቸጥረታ ጥብላ ዐቸላ ላህ

Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቅርብ ለጥላቻዎቹ ሰጠው ስላለው — ሰጠው ስላለው ተሰጥቶታል ስላለው

[P1, 2]

ወይም ሌላው ሰጠው ስላለው — ወይም ሌላው ተሰጥቶታል ስላለው

[P1, 3]

ታላቁ ሰጠው ስላለው — ታላቁ ተሰጥቶታል ስላለው

[P1, 4]

ሌላው ሰጠው ስላለው — ሌላው ተሰጥቶታል ስላለው

[P1, 5]

ታላቁ ሰጠው ስላለው — ወይም ሌላው ሰጠው ስላለው

[P2, 6]

ሌላው ሰጠው ስላለው — ሌላው ተሰጥቶታል ስላለው

[P2, 7]

ታላቁ ሰጠው ስላለው — ታላቁ ተሰጥቶታል ስላለው

[P2, 8]

ወይም ሌላው ሰጠው ስላለው — ወይም ሌላው ተሰጥቶታል ስላለው

[P2, 9]

ታላቁ ሰጠው ስላለው — ታላቁ ተሰጥቶታል ስላለው

[P2, 10]

ወይም ሌላው ሰጠው ስላለው — ወይም ሌላው ተሰጥቶታል ስላለው

[P2, 11]

ወይም ሌላው ሰጠው ስላለው

Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ဝ် ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၤတၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၤသၢ်ဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်သၢ်ဝ်

[P1, 3]

နီၤဝါ်ဝ် တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်သၢ်ဝ် ဝါ်

[P1, 4]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ် တၢ်တၢ်

[P1, 5]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ် ဝါ် နီၤ

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်

[P2, 7]

နီၤတၢ် တၢ် နီၤသၢ်ဝ် ဇံဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်သၢ်ဝ်

[P2, 8]

ဝါ်ဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် ဇံဝ် နီၤ တၢ်

[P2, 9]

နီၤဝါ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ် နီၤဝါ်သၢ်ဝ် တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ် ဝါ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — ဇံဝ် ဝါ်

[P2, 11]

နီၤဝါ် တၢ် တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် — တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P2, 12]

ဝါ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝါ် — ဝါ်ဝါ်

[P2, 13]

နီၤဝါ် ဇံဝ် ဇံဝါ် ဇံဝ် ဇံဝ် ဝါ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် — တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ် တၢ်ဝါ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် — ဝါ်

[T2, 15]

နီၤဝါ်ဝါ် ဝါ်တၢ် ဝါ်ဝါ်

[P3, 16]

နီၤဝါ်ဝါ် ဇံဝ် ဇံဝါ် နီၤ ဝါ်ဝါ် ဇံဝ်

[P3, 17]

ဇံဝါ်ဝါ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝါ် တၢ်တၢ် တၢ်ဝါ်

[P3, 18]

နီၤဝါ် တၢ်တၢ် ဝါ်ဝါ် ဇံဝ် နီၤဝါ် တၢ်ဝါ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်ဝါ် ဝါ်ဝါ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် နီၤ ဝါ်ဝါ် — ဝါ်

[P3, 20]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဝါ်ဝါ် ဇံဝ် တၢ်တၢ် ဇံဝ် တၢ်

[P3, 21]

ဇံဝ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဇံဝါ် ဇံဝ် ဝါ်ဝါ်

[P3, 22]

နီၤဝါ်ဝါ် တၢ်တၢ် နီၤဝါ်ဝါ် တၢ်ဝါ်ဝါ် တၢ်ဝါ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်ဝါ် — ဇံဝ် နီၤဝါ်ဝါ်

Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဏဝ ငီဝ ငဲဃဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ငဲဃဝ — ဃဝ ဃဝ ဃဝ

[P1, 2]

ဃဝ! ဣဏဝ ဣ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ — ဃဝ ဣဏဝ ဃဝ

[P1, 3]

ဣ ဃဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ — ဃဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 4]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ ဃဝ — ဃဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ

[P1, 5]

ဣဏဝ ဃဝ ဣဏဝ — ဃဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ

[P1, 6]

ဣဏဝ ဣဏဝ — ဃဝ — ဃဝ ဣဏဝ ဃဝ

[P1, 7]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ — ဣဏဝ!!!!!! ဃဝ

[P1, 8]

ဃဝ ဃဝ

[P2, 9]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 10]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 11]

ဣ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဃဝ

[P2, 12]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 13]

ဣ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 14]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ — ဣဏဝ ဣဏဝ

[P2, 15]

ဣဏဝ ဣဏဝ ဣဏဝ

[T1, 16]

ဣဏဝ ဣဏဝ

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㄷ	4,501	
cTh	ㄷ	950	
cKh	ㄷ	906	
cPh	ㄷ	216	
cFh	ㄷ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㄷ	9	
cy	ㄷ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\mathfrak{v}	590	
ii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	195	
iii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	10	
n	\mathfrak{v}	148	
in	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	1,752	
iin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	4,076	
iiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	154	
iiiiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ŋ	10,934	(6.713)
l	ɹ	10,518	(6.458)
r	ʀ	7,456	(4.578)
t	ʈ	6,944	(4.263)
q	ʈ	5,423	(3.329)
Sh	œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	ʒ	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	ʈ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ʒ	1,116	(0.685)
f	ʈ	505	(0.310)
g	ð	96	(0.059)
x	ɹ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph $œ$ is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph $œ$ is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, $œ$ is also believed to be present when c and $œ$ are separated by ff , f , ff , or f , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that ff , f , ff , or f are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph $ŋ$, represented by **z** in EVA, is counted as $ŋ$, represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.